

Aula 1

Referências Bibliográficas

Cambraia, César Nardelli, 2005. *Introdução à crítica textual*. São Paulo: Martins Fontes (Col. Leitura e Crítica)

Candido, Antonio. 2005. *Noções de análise histórico-literária*. São Paulo: Associação Editorial Humanitas.

Castro, Ivo (1995) *Filologia*. Biblos. In.: *Enciclopédia Verbo das literaturas de língua Portuguesa*. Lisboa: Verbo.

Temas da Aula

- (i) Apresentação do Plano do Curso – *moodle stoa/USP* da disciplina
 - (ii) Polissemia conceitual do termo *filologia*
 - (iii) Termos ligados à *filologia*
-

(ii) *Polissemia conceitual do termo filologia*

- **Φιλολογία** – “ [...] o sentido original do termo (aproximadamente, "gosto pela palavra em grego), sofreu ao longo da sua história uma considerável evolução [...]” – Castro (1995: 60).
- “[...] em relação ao termo *filologia*, [...] circulam definições muito distintas. [...]” – Cambraia (2005: 14)

Definições ligadas ao termo filologia – ler: Castro (1995); Cambraia (2005: 14-18); Candido (2005: 13-15).

Filologia *latu sensu* (sentido amplo)

1. “1) Estudo das sociedades e civilizações antigas através de documentos e textos legados por elas, privilegiando a língua escrita e literária como fonte de estudos” – Dicionário Houaiss (2001: verbete *filologia*; o grifo é nosso).

Filologia *strictu sensu* (sentido restrito)

2. “3) O estudo científico do desenvolvimento de uma língua ou de famílias de línguas, em especial a pesquisa de sua história morfológica e fonológica baseada em documentos escritos e na crítica dos textos redigidos nessas línguas (p. ex., filologia latina, filologia germânica etc.); gramática histórica” – Dicionário Houaiss (2001: verbete *filologia*; o grifo é nosso).

3. “2) Estudo rigoroso dos documentos escritos antigos e de sua transmissão, para estabelecer, interpretar e editar esses textos” – Dicionário Houaiss (2001: verbete *filologia*; o grifo é nosso).
4. “4) Estudo científico de textos (não obrigatoriamente antigos) e estabelecimento de sua autenticidade através da comparação de manuscritos e edições, utilizando-se de técnicas auxiliares (paleografia, estatística para datação, história literária, econômica etc.), especialmente para a edição de textos”. – Dicionário Houaiss (2001: verbete *filologia*; o grifo é nosso).

(iii) *Termos diretamente ligados à Filologia*

Crítica Textual, Edótica e Filologia

- Os significados (2) e (4) do termo *filologia* apresentados acima estão diretamente ligados a dois outros termos: (i) *crítica textual* e (ii) *ecdótica (edótica)*.
- “No que se refere à expressão *crítica textual*, costuma-se empregá-la em língua portuguesa à *restituição da forma genuína do texto*, i. é., de *sua fixação e estabelecimento [...]*.” – Cambraia (2005: 14)
- “O termo *ecdótica (edótica)* tem sido utilizado para nomear o campo de conhecimento que engloba o *estabelecimento de texto e sua apresentação*, i. é., sua *edição [...]*”¹ – Cambraia (2005: 14)

Análise histórico-literária

- A. Candido ‘substitui’ o termo *filologia* por *análise histórico-literária* em uma parte de seu curso de “Introdução aos Estudos Literários”². Assim o faz porque, para o autor, *filologia* é um termo, em língua portuguesa, de significado linguístico e, em outros países, limitado às literaturas antigas. – Candido (2005: 14)

¹ O autor chama a atenção, em nota de rodapé para a diferença entre ‘edição’ e ‘publicação’.

² Faculdade de Assis/SP, 1959.